

# ほっとタウン

劇団飛行船 マスクプレイミュージカル



スーパーモンキー  
**いんぷくの**  
*A Great Adventure of Super Monkey*  
**だいぼうけん!**

**11月24日(土) サンパール荒川 大ホール**

詳細  
P.4

荒川第九演奏会 12/9(日) サンパール荒川

P.4

もくじ

ふしぎ ゆかいな コンサート「ロバの音楽座 オンガッカイ」1/19(土) ムーブ町屋

P.5

味な味 P.2 ふれあい広場のご案内 P.3 あらかわ文化イベント企画応援プロジェクト2018 P.3

イベントのご案内 P.4-5-6 あらかわクエスト P.7 JAZZ in ARAKAWA Vol.10 P.8



[第228回]

# 味な味

あじなあじ

+h café [アッシュカフェ]

荒川区西尾久8-45-11 Tel.03-4283-3780  
 営業時間 昼11:30~17:00  
 定休日 月曜日・木曜日  
 ホームページ <http://www.lestyleh.com/>



今週のランチプレート(自家製パンとスープ付き)1,080円。プラス300円でドリンク、さらにプラス100円でプチデザートが付けられます。

パリが薫るアンティークな空間で、

タルトタタンとカジュアルフレンチを。

フランスでの7年間の修行を経て、  
キッチンカーからスタート。

都電荒川線の荒川車庫前停留場から梶原方向に進み、3本目の路地を右に曲がってしばらくすると、住宅街の中におしゃれなカフェ「アッシュカフェ」さんが現れます。開放されたガレージのような空間に水色のかわいらしいトラックが置かれた店内は、まるでパリの街角にトリップした感覚になる素敵な雰囲気。オーナーは浅見(あさみ)さんご夫妻。建築家の和宏(かずひろ)さんが設計し、パティシエの博子(ひろこ)さんがお菓子や料理を手がけるこだわりがたくさん詰まったカフェです。



「2007年に家族4人でパリへ移住し、私は建築設計の仕事、博子はお菓子の修行をして、2014年に帰国しました。いずれは日本でパティスリーを開きた



上: オリジナルデザート「メルヴェイユ」クレームブリュレ+キャラメルソース 大600円・小400円  
 下: 甘酸っぱく煮つめたリンゴがぎゅっと詰まったタルトタタン600円とブレンドコーヒー: 400円(ケーキご注文の方はドリンク50円引き)

いと思っていましたが、初めから固定店を持つのは難しかったためキッチンカーでスタートしました」

水色のキッチンカーは50年前のシトロエントラック。このフランスのクラシックカーをオブジェのように置ける高い天井の空間を探し、見つけたのが、40年前の工場跡のこの物件だったそう。リノベーションを経て今年4月にオープンしたお店のシンボルとなっているのが、アールヌーボー時代のフランス人建築家Hector Guimard(エクトール・ギマール)がデザインした暖炉。この建築家の設計したアパートに住んでいた浅見さんご夫妻が、リフォームで取り外すという隣人に交渉し、日本で開くカフェに置くことを約束に譲り受けた大切なもの。冬にはここに火を灯す予定だそうです。

アンティーク家具に囲まれて、  
本場仕込みのデザートとランチを。

「アッシュカフェ」でまずいただきたいのが、博子さんが渡仏する前から25年来作り続けてきたというタルトタタン。リンゴの種類や新鮮さに加え、使用するバターにもこだわった、博子さんの愛情たっぷりのタルトタタンは、酸味と甘みのバランスが絶妙とお客さまにも大人気。もう一つ人気なのが自家製アイスクリームを使ったオリジナルデザート、メルヴェイユ。フランスの伝統菓子の薄切りアーモンドを焼いたチュイルと卵白を低温で焼いたメレンゲをトッピングしたパフェのようなもので、種類も豊富。中でもクレームブリュレ+キャラメルソースは一押しです。デザートメニューで見逃せないのがカフェグルモン。“グルモン”はフランス語でおいしいん坊という意味。コーヒーや紅茶と何種類かのお菓子をちよつとずつ乗せたプレートで“今日のお菓子は何かしら”とワクワクするような名前の通り、おいしいん坊に嬉しい一品です。

お昼はワンプレートランチが2種類。1つはサラダ



3~4種に自家製パンとスープが付いた今週のランチプレート1,080円、もう1つはキッシュとサラダに自家製パンとスープが付いた日替わりキッシュプレート900円。この日いただいたのは今週のランチプレート。ゴボウとチヨリソーのサラダ、ナスとクランベリーのサラダ、スイカのサラダ、ライスサラダの4種は野菜がたっぷり。お肉も入っているので、ヘルシーなのに食べ応えも充分です。いろいろな味で飽きずに食べられるのも嬉しい。

「フランスでは料理にお砂糖を使わないので、果物の甘みでアクセントをつけています。ナッツを入れて食感をよくしたり、スパイスを使ったりして一皿でいろいろな味を楽しめるようにしています」

シトロエンをはじめ、ギマールの暖炉、クリストフルのシルバーカトラリー、アンティークの食器や家具、雑貨など、「アッシュカフェ」で使われているもののほとんどは浅見さんご夫妻が長年かけてフランスで買い集めたもの。本物が醸し出すセンスの良さと温かみに浸るだけでも心地よいこの空間でカジュアルフレンチとデザートを楽しめる贅沢。みなさんもパリの風を感じに訪れてみてはいかがでしょうか。

\*情報は2018年9月時点、価格は全て税込です。



オーナー・浅見和宏さん(右)  
パティシエ・浅見博子さん

**クーポンチケット**

ランチをご注文の方に  
焼き菓子をプレゼント

お一人様1回限り  
10月31日(水)まで有効

キトリ

## この世界逃れあたわざるもの

ひとつは **死** (肉体と魂) ひとつは **税金** (徴収と使途)

みんなで考えよう人間の命と税金!!



嘘でもいいから  
**「ありがとう」と言おう**

税理士/行政書士/再生コーディネーター

**伊坂会計総合事務所**

荒川区南千住5-9-6 / ホームページ: <http://isaka-office.biz/>  
 荒川区南千住5-9-6 / Eメール: [isaka\\_office@yahoo.co.jp](mailto:isaka_office@yahoo.co.jp)

TEL 03-3802-1418 (代) 職人税理士34年 伊坂かつやす

**木曾路**

期間: 10月11日(木) ~ 11月14日(水)

木曾 1,500円 (税込1,620円)

妻籠 2,000円 (税込2,160円)

**お昼の集い**

2時間 飲み放題付

消費税・サービス料込

期間: 12月31日まで

**6,000円** 国産牛宴会込々々コース  
先付、お造り2種、しゃぶしゃぶ(国産牛ロース肉180g、野菜類)、刺身、香の肴、デザート

**6,000円** 和牛宴会込々々コース  
先付、お造り2種、しゃぶしゃぶ(和牛ロース肉90g、野菜類)、刺身、香の肴、デザート

**7,000円** 和牛宴会込々々コース  
先付、お造り2種、刺身、香の肴、しゃぶしゃぶ(和牛ロース肉120g、野菜類)、刺身、香の肴、デザート

※写真は7000円コース3人前のイメージです。

**宴会込々々コース**

※無料送迎バスをご用意いたします。※ご予算ご相談ください。

**木曾路南千住店**

荒川区南千住 5-6-15

電話: 03-5850-5567

**グラスドリンク人数分プレゼント**

- 2,160円以上の料理をご注文に限り。
- グラスドリンクを人数分プレゼントいたします。
- 他券との併用はできません。
- ご飲食前に係員にお渡しください。
- H30年11月30日まで有効(祭り期間除く)
- 木曾路南千住店のみ有効

町屋文化センター2階 **ふれあい広場** **入場無料** のご案内

町屋文化センター2階のふれあい広場では、区民の皆様の様々な展示会などが開催されています。お気軽にお立ち寄りください。

10月6日(土)・7日(日)  
第13回 水洋会展

10月24日(水)～28日(日)  
第29回 荒川区退職校長会「趣味作品展」

午前10時～午後6時 (最終日は午後5時まで)  
毎年、この時期にグループ展を開催しております。油彩画を約40～50点展示いたします。各自、個性ある作品を展示していますので、ぜひご覧ください。  
後援：荒川区教育委員会  
主催・問合せ：水洋会 ☎090-8643-8208(原川)

午前10時～午後5時 (最終日は午後3時まで)  
荒川区に在住または在職した公立学校長OBが、作品を展示発表することで元気に活躍している姿をご覧ください。写真・絵画・書・工芸・研究物・植栽など多岐にわたる作品を展示いたします。区民の方に親しまれて今年で第29回となります。ぜひご覧ください。  
後援：荒川区教育委員会  
主催・問合せ：荒川区退職校長会 ☎3604-4668(福田)

**なないろひろば** ACCでは、皆様が気軽に身近な場所で芸術文化に親しめるよう、ふれあい広場等で月1回程度、無料のコンサートやミニ講演会を開催しています。

**パントマイム Halloween**

パーツさんのパントマイムステージ!小さい子どもも思わずからだ動き出してしまふ楽しいダンスと、ふしぎで面白いパントマイムの世界、今回はハロウィンバージョンでお届けします。ユニークであたたかい世界観と確かな技術は、家族みんなでお楽しみいただけます。



10月8日(月・祝) 午後2時～ **入場無料** 町屋文化センター 2階 プレイコーナー

■出演：パーツ・パフォーミングアーツ パーツ・パフォーミングアーツ主宰/パーツ イシバ：NHK幼児・子ども向け番組や宝塚歌劇団などを手掛ける人気演出振付家。卓越したダンス技術と豊かな表現で創るパントマイムに独創性の高い演出を加えた作品で注目を集めている。

問合せ：ACC(公財)荒川区芸術文化振興財団 ☎3802-7111

111 ARAKAWA ONE-ONE ONE GALLERY **ARAKAWA 1-1-1 ギャラリー** サンプル荒川2階

日本と異国の風景を描く **尾身周三絵画展**

日本のアルプス山麓・清流・古民家と異国の風景を描いた油絵とスケッチの小作品30数点を展示致します。会場の限られた空間の中、心の安らぎを感じて頂ければと思います。ぜひご覧くださいませようご案内申し上げます。



安曇野五月



コンボ プリスレン

10月6日(土)～22日(月)  
午前11時～午後5時 **入場無料**

※9日、12日、16日、19日を除き、作者が会場にいる予定です

**東和書道教室生徒作品展**

書道家・カリグラフィーアーティストとして活躍する講師・鈴木恵雪 主催による生徒の作品展です。まだ皆、書道を習い始めて日は浅いのですが、各自一生懸命練習して書いたので、是非観に来てください。



生徒授業風景

10月24日(水)～11月1日(木)  
午前9時～午後8時 **入場無料** (初日は正午から、最終日は午後1時まで)

主催・問合せ：鈴木恵雪 ☎070-1069-9900

【1-1-1ギャラリーに関する問合せ】ACC(公財)荒川区芸術文化振興財団 ☎3802-7111(町屋文化センター) E-mail: 1-1-1@acc-arakawa.jp

**あらかわ文化イベント企画応援プロジェクト2018 \企画決定/**

募集企画テーマ：「親子で楽しむ舞台芸術」 | 平成30年1月～3月にかけて企画テーマに沿って募集した「あらかわ文化イベント企画応援プロジェクト2018」。多数の応募があった中、厳正なる審査の結果5件の企画に決定しました!

ミュージカルプロジェクトenda『オペラ座のうわさ』/『アラビアン・ロード』

12月1日(土)  
[1幕]オペラ座のうわさ  
[2幕]アラビアン・ロード  
主催：ミュージカルプロジェクトenda

公演の詳細は ▶P5



新日本フィルハーモニー交響楽団メンバーによる弦楽四重奏

12月22日(土)  
[1回目]赤ちゃんから一緒に!みんなで気軽にクラシック♪  
[2回目]へっ!そうだったんだ!なるほど新発見のクラシック♪  
出演：田村直貴・竹中勇人(ヴァイオリン)、金孝珍(ヴィオラ)、太田陽子(チェロ)  
主催：(株)ユナイテッドエムスリー

公演の詳細は ▶P5

ゼロコ第1回公演 **ドライビングおにぎり**

平成31年1月26日(土)  
「ドライブ」と「おにぎり」を組み合わせる『ドライビングおにぎり』。組み合わせるはずの無いものを、組み合わせると、想像できない世界が生まれることがあります。まっ、そこには、様々な発見が…!  
出演：ゼロコ(角谷将視・濱口啓介)  
午後6時開演(30分前開場)【全席自由】  
入場料：大人2,000円、子ども(中学生以下)1,000円  
ACC友の会会員 大人1,800円、子ども(中学生以下)900円  
※未就学児は保護者の膝上限り無料。ただし座席を利用する場合は有料。  
主催・問合せ：ゼロコ ☎070-3138-0505  
zeroko.contact@gmail.com



一般発売日 10月26日(金)午前10時から  
※発売日の電話予約は午後3時から

木管五重奏団アンサンブル・アクアが贈る「ピーターとおかみ」

平成31年2月23日(土)  
親子で楽しめるお話付きコンサートとクラシックの名曲から日本の歌まで、多彩なプログラムを木管楽器の調べにのせてお贈りします。  
出演：皆川理恵(ホルン)、渡辺奈津美(フルート)、堀川孝英(オーボエ)、上田奈緒(クラリネット)、江黒未希(ファゴット)、森山太(朗読)  
[1回目]午前11時開演/[2回目]午後3時開演(各回30分前開場) 【全席自由】  
入場料：大人1,500円、子ども(中学生以下)500円 ACC友の会会員 各100円引  
※3歳未満は保護者の膝上限り無料。ただし座席を利用する場合は有料。  
主催・問合せ：アンサンブルアクア  
https://ensemble-aqua.jimdo.com/



一般発売日 11月1日(木)午前10時から  
※発売日の電話予約は午後3時から

参加型エンターテイメント「ありがとうのそら」

平成31年3月23日(土)  
[1回目]わくわくコンサート～キートスの冒険～  
[2回目]きらきらコンサート～キーティの約束～  
ストーリー仕立てのコンサートになっていて、楽曲にはたくさんのクラシック音楽がかくれんぼしています。大人も子どもも楽しめる参加型エンターテイメント!是非、お楽しみください!!  
[1回目]午後1時30分開演/[2回目]午後4時30分開演(各回30分前開場) 公演時間約60分 【全席指定】  
入場料：大人1,500円、子ども(中学生以下)1,000円、親子ペア2,000円  
ACC友の会会員 大人1,200円、子ども(中学生以下)800円  
※当日券は各200円増し  
※3歳未満は保護者の膝上限り無料。ただし座席を利用する場合は有料。  
主催・問合せ：ショッコラン ☎070-6433-3869  
satomi@shokoranran.com



一般発売日 11月発売予定

**NEW**



# 荒川第九演奏会

*Sinfonie Nr. 9 d-moll op. 125*

初心者から経験者まで公募で集まった「荒川第九を歌う会2018」の半年間にわたる練習の成果を披露します。第1部には華やかな女声アンサンブル「Jソロイスツ」によるコンサートもあります。

**第1部** 荒川区ゆかりの「夕焼小焼」～童謡誕生100年を記念して & クリスマスソング  
 出演：女声アンサンブル「Jソロイスツ」  
 有田真恵、佐間野 朋美、藤井 冴、松島 歩、松本直子、森岡紘子、山下裕賀  
 ピアノ：古川かりん

**第2部** 第九演奏会  
 指揮：高井優希  
 ソリスト：古澤 淳(ソプラノ)、横瀬まりの(アルト)、河野大樹(テノール)、田中夕也(バス)  
 合唱：荒川第九を歌う会2018 管弦楽：荒川区民交響楽団  
 合唱指導：土崎 譲、米谷朋子 練習ピアニスト：津島圭佑

**12月9日(日)**  
**サンパール荒川 大ホール**  
 午後2時開演(30分前開場)【全席自由】入場料1,000円 ACC友の会会員100円引  
 ※3歳未満は保護者の膝上限り無料。ただし座席を利用する場合は有料。※車いすをご利用の方は事前にご連絡ください。

町サぶW **一般発売日 10月9日(火)午前10時から**  
 ※発売日の電話予約は午後3時から

劇団飛行船 マスクプレイミュージカル

# スーパーモンキー いんごくの大冒険!

*A Great Adventure of Super Monkey*

ちからのかぎり とべ! とべ! ごくう!!

中国で生まれた世界的名作「西遊記」を日本発のマスクプレイミュージカルに! 本場中国でも上演され人気を博した作品がリニューアルして登場です!

さんぞうさん! いまいくぜ!

**11月24日(土)**  
**サンパール荒川 大ホール**  
 午後2時開演(30分前開場)【全席自由】  
 入場料 大人1,500円 子ども(中学生以下)1,000円  
 親子ペア2,000円 ACC友の会会員各200円引  
 ※3歳未満は保護者の膝上限り無料。ただし座席を利用する場合は有料。  
 ※車いすをご利用の方は事前にご連絡ください。

後援：荒川区教育委員会 企画・制作：劇団飛行船 **ペア5組 プレゼント 町サ日ムぶW**

**2018 ARAKAWA**  
**クラシックBOX III**  
 ~フルートとともに~

企画ナビゲーター・演奏：河野文昭(Violoncello)  
 演奏：河野美砂子(Piano)、佐久間由美子(Flute)  
 曲目：ハイドン…三重奏曲ニ長調 Hob.XV-16  
 ゴーペール…ロマンス(フルートとピアノ)  
 ヴィラ=ロボス…フルートとチェロのための「ジェットホイッスル」  
 ウェーバー…三重奏曲ト短調Op.63 ほか

**11月13日(火)**  
**日暮里サニーホール コンサートサロン**  
 午後7時開演(30分前開場)【全席自由】入場料 一般2,000円  
 ACC友の会会員・学生料金(高校生以下)1,500円  
 ※未就学児の入場はご遠慮ください。※車いすをご利用の方は事前にご連絡ください。 **町日W**

河野文昭  
 河野美砂子  
 佐久間由美子

**NEW** **OBATALA★SEGUNDO**  
 ~Super Latin Jazz in MACHIYA~

JAZZ in ARAKAWAでもお馴染み♪ラテントロンボーンの帝王と呼ばれる中路英明が率いる「オパタラ・セグンド」が荒川に初登場!各分野で活躍する日本屈指の実力派メンバーが織りなす斬新なラテンサウンドをお聴き逃しなく!

出演：中路英明(Trombone)  
 鈴木よしひさ(Guitar)  
 伊藤志宏(Piano)  
 コモブチキイチロウ(Bass)  
 大儀見元(Percussion)  
 岡本健太(Drums)

**平成31年2月2日(土) ムーブ町屋 ムーブホール**  
 午後6時30分開演(30分前開場)【全席自由】  
 入場料2,000円 ACC友の会会員1,500円  
 ※未就学児の入場はご遠慮ください。  
 ※車いすをご利用の方は事前にご連絡ください。 **町サ日ムぶW**

**一般発売日 10月22日(月)午前10時から**  
 ※発売日の電話予約は午後3時から

**NEW** **音楽の森**  
 ~アフタヌーンコンサート~

東京を中心に活躍する4人のミュージシャンでコンサートを行います。ホッとしたりドキドキしたり、そんな音楽をお届けします。

出演：則武諒(ドラム)、中西暁子(トランペット)、増田涼一郎(ギター)、落合康介(ベース)  
 曲目：ムーン・リバー、ふるさと、酒とバラの日々 ほか

**10月28日(日)町屋文化センター 1階 多目的ホール**  
 午後3時開演(30分前開場)【全席自由】  
 入場料500円 中学生以下無料 ACC友の会会員50円引  
 ※区民に広く開かれたコンサートです。小さなお子さまもいらっやいますので、あらかじめご了承ください。  
 ※定員になった場合は、入場をお断りすることがあります。

**東京スカパラダイスオーケストラ**  
 2018 TOUR  
**「SKANKIN JAPAN」**  
 "めんどくさいが愛だろ?"編

**10月30日(火)サンパール荒川**  
 午後7時開演(30分前開場)【全席指定】高校生以下の方は会場にて1,000円キャッシュバックあり。  
 ※3歳未満入場不可 ※車いすをご利用の方は事前にご連絡ください。  
 問合せ：ACC ☎3802-7111 HOT STUFF PROMOTION ☎5720-9999  
 企画・制作：ソニー・ミュージックアーティスツ 制作協力・運営：HOT STUFF PROMOTION 協力：エイベックス・エンタテインメント株式会社

**完全御礼**

ACC30th Anniversary ACC30周年記念事業

販売初日は窓口午前10時から/電話予約午後3時から



ふしぎ  
ゆかいな  
コンサート

# ロバの音楽座

## オンガツカイ

素朴で温もりのある古楽器の音色、愉快的な心躍る空想楽器の音。ロバの音楽を聴くとあたたかい夢がやってくる。

### 0歳から3歳のための小さな音楽会 ポロンポロン

やわらかな音の広場に集まって聴く、乳幼児のためのコンサート



午前11時開演(15分前開場) 公演時間約45分 【全席自由】  
入場料1,000円 ACC友の会会員900円  
※0歳から入場券が必要です  
※4歳以上のお子様は「オンガツカイ」をおすすめします

### オンガツカイ

歌あり、器楽合奏あり、参加あり、親子で楽しめる音楽会



午後3時開演(30分前開場) 公演時間約75分 【全席自由】  
入場料 大人1,800円 子ども(小学生以下)1,000円 親子ペア2,500円  
ACC友の会会員 大人1,600円 子ども900円 親子ペア2,200円  
※0歳から入場券が必要です ※推奨年齢4歳以上

## 平成31年 1月19日(土) ムーブ町屋 ムーブホール

●0歳から入場可 ●入退場自由 ※車いすをご利用の方は事前にご連絡ください。

町△ふ▽W  
一般発売日 10月12日(金)午前10時から  
※発売日の電話予約は午後3時から

# 第8回 あらかわ絵手紙コンテスト 作品大募集

暮らしのひとコマ・街の身近な風景など...描くテーマは自由です。留めておきたい瞬間、誰かに伝えたい思いを絵手紙にして発表してみませんか?

応募締切 11月30日(金)必着

**テーマ**  
・一般部門・こども部門(中学生以下):自由  
・オリンピック・パラリンピック盛り上げ部門:オリンピック・パラリンピックを題材にした作品

**応募規定**  
各部門はがきサイズのみ  
・1人2点まで(複数部門応募の場合も1人合計2点まで)  
・用紙、画材は自由  
※未発表の作品。なお、応募作品の返却はいたしません。  
※応募作品の著作権は主催者に帰属します。

**応募方法**  
応募作品の裏面に、必要事項を記入した【応募票(コピー可)】を作品1点につき1枚貼付してください。  
※【応募票】は、町屋文化センター、区民事務所、図書館等の区立施設にて配布。  
ACCホームページからもダウンロードできます。  
<http://www.acc-arakawa.jp/>



**賞**  
一般部門:優秀賞10点・入選20点  
こども部門(中学生以下):優秀賞2点・入選5点  
オリンピック・パラリンピック盛り上げ部門:優秀賞2点・入選5点  
受賞者には記念品を贈呈

**結果発表**  
12月下旬に応募者全員に郵送にて通知

**作品展**  
平成31年1月26日(土)~2月3日(日) 午前9時~午後7時  
【入場無料】 町屋文化センター 2階プレイコナー  
※最終日のみ午後5時終了予定。

**応募先・問合せ**  
〒116-0002 荒川区荒川7-20-1 町屋文化センター内  
【ACCあらかわ絵手紙コンテスト係】まで封書にて郵送または持参。  
ACC ☎3802-7111

### 第8回あらかわ絵手紙コンテスト【応募票】

応募部門	<input type="checkbox"/> 一般部門 <input type="checkbox"/> こども部門 <input type="checkbox"/> オリンピック・パラリンピック盛り上げ部門
住所	〒
電話番号	- -
フリガナ	年齢
氏名	

**NEW** ミュージカルプロジェクトenda 『オペラ座のうわさ』/『アラビアン・ロード』

[1幕] ある日突然『オペラ座の怪人』の世界に飛び込んだ!?  
ファントムからの脅迫状も届いてさあ大変! 主人公は元の世界に戻るのか!

[2幕] 華やかなアラビアンショーと一緒に楽しもう!  
みんなで踊りを覚えて、  
ステージで歌って踊ろう!  
※終演後のイベントは撮影可能ですので、ぜひカメラをお持ちください。

**12月1日[土] ムーブ町屋 ムーブホール**

[1回目] 午後3時開演 / [2回目] 午後6時30分開演(各回30分前開場) 【全席自由】  
入場料 大人3,500円 子ども(4歳~中学生)2,000円 親子ペア券4,000円  
ACC友の会会員 大人3,000円 ※町屋文化センター・ムーブ町屋(前売)のみ取扱い  
問合せ:ミュージカルプロジェクトenda info@enda.tokyo  
公式HP <http://enda.tokyo/> ※4歳未満のお子様の入場はご遠慮ください。

**NEW** 新日本フィルハーモニー交響楽団メンバーによる弦楽四重奏

[1回目] 赤ちゃんから一緒に! みんなで気軽にクラシック♪  
子育て中のお父さんお母さんが赤ちゃんとともに聴いてリフレッシュできる  
気軽なクラシック・コンサート。演奏者は全員子育て中のお父さんお母さんです!  
※未就学児は入場無料。ただし、入場券が必要です。

[2回目] へっ! そうだったんだ! なるほど新発見のクラシック♪  
知ってびっくり、聴いてなるほど! 詳しい解説付きのコンサートで  
クラシック音楽を好きになっちゃいましょう!  
※未就学児の入場はご遠慮ください。

出演: 田村直貴・竹中勇人(ヴァイオリン)、金孝珍(ヴィオラ)、太田陽子(チェロ)

**12月22日[土] ムーブ町屋 ムーブホール**

[1回目] 午前10時30分開演 / [2回目] 午後2時開演(各回30分前開場) 【全席自由】  
入場料 大人1,000円 小中高生500円 ACC友の会会員 大人900円 小中高生450円  
問合せ: (株) ユナイテッドエムスリー  
um3info@ybb.ne.jp

町△A  
一般発売日 10月14日(日)午前10時から  
※発売日の電話予約は午後3時から

**第8回 南千住ぶらりり下町音楽祭**  
プロジェクト ウィーン

南千住の街中を会場に開催してきた「南千住ぶらりり下町音楽祭」も今年で8回目を迎えます。今年は荒川区の友好交流都市ドナウシュタット区がある音楽の都「ウィーン」をテーマに開催いたします。世界で活躍する一流の演奏家による音楽をきっかけに、街の魅力を見つけてください。

内容: つくばエクスプレス南千住駅[木管二重奏(オーボエ・ファゴット)]  
/ 南千住第二中学校A会場[ピアノ] / 南千住第二中学校B会場[クラリネット多重奏]  
/ 日慶寺[ヴァイオリン二重奏] / 西光寺[声楽・オペラ]

**10月8日[月・祝] つくばエクスプレス南千住駅、南千住第二中学校A会場、B会場、日慶寺、西光寺**

午後0時50分~午後5時【全席自由】入場料 5会場共通パスポート前売1,800円 当日2,000円  
ACC友の会会員5会場共通パスポート前売1,600円(前売のみ) 1公演 前売・当日共に各1,000円  
※小学生以下無料。ただし、定員を超える場合はパスポート・公演券をお持ちの方を優先いたします。  
問合せ: NPO法人千住すみだ川(エビエ) ☎090-8591-1167

**NEW** 第346回 サニーホール落語会  
日暮里特選落語会

落語協会、落語芸術協会の古典落語の正統派、実力派の競演。  
毎回滑稽噺から人情噺まで、  
充実した演題で聴きごたえは十分。  
楽しみにしている落語ファンも多い  
特選落語会です。

出演: 三遊亭吉窓、桂小文治、柳亭燕路、立川談幸

**10月18日[木]**  
日暮里サニーホールコンサートサロン

午後6時30分開演(30分前開場) 【全席自由】入場料 前売1,500円  
当日1,800円 ACC友の会会員100円引  
問合せ: ACC ☎3802-7111

町△日  
ベア5組  
プレゼント

**NEW** 日本声楽家協会 [日暮里びびらアート劇場]

# 独演コンサート2018

**第128回 10月31日 [水]** | **第129回 11月1日 [木]**  
 出演: 小林由佳 (メゾソプラノ)、朴令鈴 (ピアノ) | 出演: 川上洋司 (テノール)、牧口純子 (ピアノ)

## 日暮里サニーホールコンサートサロン

午後7時開演 (30分前開場) 【全席自由】 入場料3,000円 日本声楽家協会会員・ACC友の会会員200円引 問合せ: NPO法人日本声楽家協会 ☎3821-5166

**NEW** **第4回 あらかわを語る講談会**

出演: 宝井琴桜 [真打ち]、宝井琴柑 [二つ目] ほか

平成31年**3月17日 [日]** 日暮里サニーホール

午後2時開演 (30分前開場) 【全席自由】  
 入場料 前売1,500円 当日2,000円 ACC友の会会員各1割引  
 問合せ: あらかわニューウイングはばたき 脇田 ☎3803-7998・居田 (コタ) ☎090-9811-0461

## アラカワ・セントポールズ・クラブ講演会

### 出会いと発見 ー大人の旅ー

講師: 渡辺憲司 氏

自由学園最高学部長。立教大学名誉教授。専門は江戸文学研究。東日本大震災時、当時校長を務めた立教新座高校の卒業生に向けたメッセージ「時に海を見よ」は、幅広い年代に感動を与えた。

対象: 区内在住・在勤・在学の方100人 (抽選)  
 申込: 往復はがきで「アラカワ・セントポールズ・クラブ講演会」と郵便番号・住所・氏名 (ふりがな)・勤務先 (住所)・学校名・電話番号・年齢を記入し 〒116-0003 荒川区南千住3-4-5「アラカワ・セントポールズ・クラブ事務局 (竹内)」へ郵送 ※返信面に住所・氏名を忘れずに記入してください。※申込みは1人1枚まで。 **締切: 10月5日 (金) 必着**

**11月2日 [金]** ホテルラングウッド2階 飛翔の間  
 午後6時開演 (30分前開場) 入場無料※事前申込制  
 問合せ: アラカワ・セントポールズ・クラブ事務局 (竹内) ☎3805-2631

### 参加募集・後援事業

**後援** **にっぽりフレンドリーマーケット**  
 10月6日 (土)・7日 (日) 午前10時～午後4時 日暮里駅前イベント広場 入場無料  
 問合せ: サンマークシティ日暮里商店会 (慶野) ☎090-3109-0756

**後援** **にっぽりマルシェ**  
 10月20日 (土)・21日 (日) 午前10時～午後5時 日暮里駅前イベント広場 入場無料  
 問合せ: 日暮里「夢問屋」 (慶野) ☎090-3109-0756

**後援** **第10回 一茶・山頭火俳句大会 参加者募集**  
 11月10日 (土) 午前11時～午後3時 長久山本行寺本堂  
 申込方法: 官製はがきに氏名、住所、電話番号、当日参加希望と明記のうえ郵送 ※先着150名  
 作品: 当季雑詠2句1組 (何組でも可) ※当日投句 投句料: 1組1,000円 ※当日払い  
 投句受付: 午前9時30分～10時30分 申込先: 〒116-0013 荒川区西日暮里3-1-3 本行寺一茶・山頭火俳句大会係 ☎3821-4458

## 第43回 歌うサニーホール

第1部「実り、収穫、そして感謝の秋」/ 第2部「あの時君は...レコード大賞」

**11月5日 [月]** 日暮里サニーホール  
 午後6時20分開演 (20分前開場) 【全席自由】 入場料1,000円 ACC友の会会員100円引  
 問合せ: ドウモト商店 (堂本) ☎3801-2828

### 日暮里サニーホールイベントのご案内

**長唄と落語の会 唄と唄**  
 10月9日 (火) 午後7時開演 (30分前開場) コンサートサロン  
 入場料 前売2,000円 当日2,200円 【全席自由】  
 問合せ: 古今亭志ん松 kokonteishinmatsu@yahoo.co.jp

**ル・グラン・ブルー演奏会**  
 10月11日 (木) 午後7時開演 (30分前開場) コンサートサロン 入場料2,500円 【全席自由】  
 問合せ: 金川 ☎090-3068-7239

**アルゼンチン・タンゴコンサート ～世界のタンゴ～ Vol.25**  
 10月26日 (金) 午後2時開演 (30分前開場) ホール  
 入場料 一般5,000円 ※未就学児入場不可 【全席指定】  
 問合せ: インターナショナル・カルチャー ☎3402-2171

**Old-Net 15周年公演「ONE MORE...」**  
 10月28日 (日) ①午後1時開演 / ②午後5時開演 (各回30分前開場) ホール 入場料1,500円 【全席自由】  
 問合せ: oldnet15th@gmail.com Twitter/Instagram @old\_net\_15th

荒川区国際交流協会主催 第6回 日唄親善リサイタル

## ドロシー・カーデム=ミサク ピアノリサイタル

～音楽の都 ウィーンの風を感じて～

オーストリア国内外でのコンサート、テレビやラジオに出演し、高い評価を受けている若きピアニスト  
 ドロシー・カーデム=ミサクの質の高い演奏をご堪能ください。

出演: ドロシー・カーデム=ミサク  
 曲目: ベートーヴェン...ピアノソナタ第8番 短調 Op.13 (悲愴ソナタ)、W.ピルスナー...A Taste of Life ほか

**11月10日 [土]** 日暮里サニーホール  
 午後5時開演 (30分前開場) 【全席自由】 入場料2,000円 ペアチケット (一般2枚) 3,000円  
 学生 (大学生以下) 1,000円 ACC友の会会員各200円引  
 ※未就学児の入場はご遠慮ください。※車いすをご利用の方は事前にご連絡ください。  
 問合せ: 荒川区国際交流協会事務局 (文化交流推進課内) ☎3802-3798

### ムーブ町屋イベントのご案内

**Y's company オペラシリーズ第2回公演 歌劇「コジ・ファン・トゥッテ」**  
 10月6日 (土)・7日 (日) 6日・午後6時開演 / 7日・午後1時30分開演 ムーブホール  
 入場料4,500円 【全席自由】  
 問合せ: Y's company事務局 ☎6804-2383 http://yscompany-opera.com/

**立川只四楼 二つ目昇進披露の会**  
 10月13日 (土) 午後7時開演 ムーブホール 入場料 前売3,000円 当日3,500円 【全席自由】  
 問合せ: 立川 mensoullight@ezweb.ne.jp

**元三島神社五神太鼓保存会40周年記念演奏会**  
 10月28日 (日) 午後0時30分開演 ムーブホール 入場無料 【全席自由】  
 問合せ: 元三島神社五神太鼓保存会 info@gojindaiko.com

## 三遊亭鳳楽独演会

五代目三遊亭円楽の総領弟子。大師匠六代目三遊亭円生の芸を色濃く引き継ぐ。円熟味を増した芸には、定評があり、充実した落語を楽しむことのできる逸材。

出演: 三遊亭鳳楽 ほか 鳳楽一門

**11月29日 [木]** 日暮里サニーホール  
 午後6時30分開演 (30分前開場) 【全席自由】 入場料 前売2,000円 当日2,500円  
 ACC友の会会員 前売1,800円 当日2,000円 問合せ: 鳳楽事務所 ☎6320-4182

### サンパール荒川イベントのご案内

荒川地域安全のつどい  
 10月8日 (月・祝) 午後2時開演 (40分前開場) 大ホール 第1部 式典 / 第2部 アトラクション  
 演劇: 東京都治安対策本部による「振り込め詐欺被害防止!」 演奏: 鞆絵太鼓会 入場無料 【全席自由】  
 主催: 荒川警察署・荒川防犯協会 問合せ: 荒川警察防犯係 ☎3801-0110 (内線2612)

**NEW** 新春特選落語会

## 三遊亭小遊三 二人会

春風亭小朝

人気番組でおなじみ、ちょい悪キャラの小遊三師匠。人気実力ともに当代随一の小朝師匠。新春の初笑いをお楽しみください!

出演: 三遊亭小遊三、春風亭小朝 ほか

平成31年**1月20日 [日]** サンパール荒川 大ホール

午後2時開演 (30分前開場) 【全席指定】  
 入場料3,700円 ACC友の会会員3,400円  
 企画制作・問合せ: 夢空間 ☎5785-0380  
 ※未就学児の入場はご遠慮ください。※車いすをご利用の方は事前にご連絡ください。 **一般発売日 10月11日 (木) 午前10時から**  
 ACC友の会会員先行販売10月5日 (金) 町屋文化センターのみ  
 ※発売日の電話予約はいつでも午後3時から

## SUNPEARL ARAKAWA SPECIAL WORKSHOP

# イベント制作入門講座

**11/2 (金)・16 (金)・12/7 (金)・21 (金)**  
**全4回 (午後6時～8時)**

講師: 菱川浩二 (劇場運営アドバイザー / プロデューサー)  
 受講料: (税込 / 1回) 区内500円 区外600円 ※区内は荒川区在住、在勤、在学の方が対象  
 主催: 荒川区民会館 (指定管理者: 株式会社ケイミックスパブリックビジネス) 後援: 荒川区  
 問合せ・申込み: サンパール荒川 ☎3806-6531 https://www.sunpearl-arakawa.com/

**NEW** **第13回 荒川区民初春唄祭り**

参加資格: 荒川区内在住・在勤・在学の方  
 募集内容: 一般歌謡の部 (45名) / コンクールの部 (25名)  
 ※指導者・プロ・前回優勝者は不可、2位以下入賞者は可 ※今回よりレジャー画面が見れます

参加費: 3,000円 (弁当代込) ※ホール内での飲食はできません  
 募集期間: 10月25日 (木)～31日 (水) 先着順 ※定員になり次第締切り  
 ※10月29日 (月) を除く (町屋文化センター休館日)

申込方法: 町屋文化センター、区民事務所、図書館等の区立施設で配布する  
 申込用紙に必要事項を記入し、参加費を添えて町屋文化センターまでお申込みください。

**平成31年2月17日 [日]** サンパール荒川 大ホール  
 問合せ: 荒川区歌謡協会 (古賀) ☎3800-4886

フェンシングフルール  
 久良知美帆

## きっと、夢咲かせる

城北信用金庫は、所属するアスリートを介しスポーツの万能性への理解を深めることで、より豊かな地域や社会づくりを目指します。

Johoku Athletes Club  
 競技やシーズン、活動拠点の違う6名のアスリート職員が在籍しています。

夢をかなえるパートナー  
**城北信用金庫**  
 Johoku Shinkin



# あらかわフェスト

～春風亭一左、賢者への道～

**第7章** 町屋のおしゃれな建物に設置された怪しいオブジェの正体を探れ!

荒川区には未知なる素敵な謎がたくさん隠されています。誰よりもこの街の魅力を熟知した『荒川区の賢者』となるべく、荒川の街に繰り出した区内在住の落語家・春風亭一左さん。なにやら町屋の一角で正体不明の巨大なオブジェを発見したようです。今回はどんな出会いや新しい発見が一左さんを待ち受けているのでしょうか。



**株式会社ROOM810 (ルームハート)**

荒川区町屋1-6-5  
☎ 03-5855-0810  
http://www.room810.jp/

タラコ唇とハートの耳がチャームポイント!

ROOM810公式キャラクター「びるじろう」のLINEスタンプも好評配信中

金曜といわず毎日通いたくなるステキな会社! 一緒にこのバーカウンターが!

**LEVEL UP!**

遊び心にあふれたオフィスで楽しみながら働く大切さを知った一左さんでした

スローガンは「EVERYDAY FRIDAY (毎日が金曜日)」

**随所に遊び心が散りばめられたデザインオフィス**

アフロヘアがトレードマークの丸山慎二郎さんが代表取締役を務めるROOM810(ルームハート)は、店舗などの設計およびデザインからグラフィックデザイン、Web、ラジオ番組の制作に至るまでマルチに手がける総合デザイン会社です。屋上に設置されたオブジェの正体はアニメ「GAMBA ガンバと仲間たち」に登場する敵役・ノロイ。2015年に公開された映画の広告宣伝に携わったことがきっかけで配給会社から譲り受けました。今では巨大な白イタチはこちらのシンボリックな存在となり、道行く人の注目を集めています。荒川区や町屋エリアの活性化を目的としたNPO法人「TOKYO L.O.C.A.L」を立ち上げるなど、ROOM810は「毎日が金曜日」のような気持ちでさまざまな活動に取り組んでいます。

**春風亭一左** 約10年にわたり荒川区に暮らす若手落語家。2008年に二つ目昇進。【今月の一左さん】●10月23日(火) 浅草の喫茶店・あさくさ文七にて第61回「一左のいっさいがっさい」を開催。木戸銭(入場料) 予約1,000円 当日券1,200円(ワンオーダー制)。お問い合わせは6231-6711まで。

**ミニ広告**

料金は1行600円です、ぜひご利用ください。  
(お申込・お問合せ)  
ACC ☎3802-7111  
ほっとタウンミニ広告担当

◆出張可! 南千住の結婚相談所  
全国仲人連合会 ☎0120-70-8000

◆トランクルーム宮地のご案内  
荒川3-76-1 (峡田小隣り)  
標準タイプ (月5400円) ~  
巾90×奥120×高120cm  
(3802) 7791 清水・阿部

◆ヴォーカル教室生徒募集  
あなたの好きな曲を題材として  
楽しくレッスン。健康維持、  
ストレス解消、カラオケが上手  
くなる☎070-3528-9594 町田

◎掲載内容について、ACCは責任を負いかねますので、ご確認の上ご利用ください。  
◎広告内容の詳細はそれぞれ記載の連絡先でご確認ください。

**ホテル ラングウッド 秋の味覚フェア 10/31まで**

ホテル ラングウッド Dinner 秋の味覚フェア 10/31まで

季節の素材の美味しさを、楽しんでいただける会席料理を、美しい方と一緒に。

3日前まで

フェアディナーコース お一人様 ¥5,000 (2名様より)

フェアディナーバイキング 大人 ¥3,000 (小学生 ¥1,400 (未満 ¥900))

レストラン「SERIO」(ディナー) 18:00~21:30 (L.O.21:00)

日本料理「天心」(ディナー) 17:00~21:30 (L.O.21:00)

中国酒家「香林」(ディナー) 17:00~21:00 (L.O.20:00)

5% OFF

HOTEL LUNGWOOD 〒116-0014 東京都荒川区東日暮里5-30-5 TEL.(03)3803-1234

# JAZZ in ARAKAWA

Vol.10

毎年公募によって結成するビッグバンド「**ARAKAWA JAZZ**楽団」  
 中路英明氏の指導のもと、10回のワークショップで練習を積んだ成果を披露します。  
 この日のために集結した、日本を代表するトップミュージシャンからなる「**中路英明ラテンジャズオールスターズ**」も出演♪  
 踊らずにはいられない! 最高にハッピーで熱い音楽をお届け致します!

出演: ARAKAWA JAZZ楽団  
 中路英明ラテンジャズオールスターズ

講師  
**中路 英明** Hideaki Nakaji - Trombone -  
 1963年12月1日 京都生まれ  
 高橋達也と東京ユニオン、オルケスタ・デ・ラ・ルスを経て、現在は角田健一ビッグバンド、熱帯JAZZ楽団、サルサシンゴサの他、向井滋春、森山威男、山下洋輔、松岡直也、つのだ☆ひる、塩谷哲、サイゲンジ、伊藤ふみお、渡辺真知子、ウィリアムス浩子など、様々なバンドやセッション、レコーディングで活躍中。  
 作・編曲家としても国内外で高く評価され、熱帯JAZZ楽団、サルサシンゴサを始め多数の演奏団体に作品を提供している。  
 オリジナル曲「オパタラ」、「ミ・ティエラ・ナタール」はロス・アンジェルスやブルトリコのFMヒットチャートでも1位を獲得、ラテンジャズを代表する作品として海外でもアレンジ譜が出版されている。  
 自己の活動ではラテンジャズバンド「オパタラ・セグンド」、伊藤志宏とのデュオ「泉座」、その他ジャズコンボやビッグバンド、吹奏楽など多岐にわたる。  
 これまでにはサンタナ、シカゴ、ティ・ブエンテ、トゥーツ・シールマンス、ポプ・ミンツァー、リッチー・コールド、パキート・デリヴェラ、アルトゥーロ・サンドバル、ディブ・パレンティン、ディブ・サミュエルズ、スライディング・ハマーズ、ジミー・ボッシュなど多数の海外・国内アーティストと共演。  
 国連平和賞、日本レコード大賞特別賞など受賞(オルケスタ・デ・ラ・ルス在籍時)。  
 その他  
 ・ミュージックスクール・ダカーポ講師  
 ・名古屋音楽大学非常勤教員  
 ・KINGトロンボーン(NONAKA BOEKI Co.,Ltd.)、willie'sマウスピース(willie's custom brass) エンドーサー

「ARAKAWA JAZZ楽団」2018年メンバー

出演者: 杉本匡教(ts) 岩崎香織(tp) あびる竜太(p) 数本裕人(b) 平川象士(ds) 伊波 淑(perc)

10月20日 [土] 日暮里サニーホール  
 午後6時30分開演(30分前開場)【全席自由】 入場料1,600円  
 ACC友の会会員200円引 ※車いすをご利用の方は事前にご連絡ください。 町サ日ふW

昨年の「JAZZ in ARAKAWA」

## 平成30年度 荒川区文化祭プログラム 入場無料

※囲碁・将棋は参加費あり

ご参加・ご来場をお待ちしています!

大会の部			展示の部			
詩吟と剣詩舞	10/7 (日)	午前9時45分～午後6時	サンパール荒川	美術	10/15 (月)～10/21 (日) 午前10時～午後6時(最終日は午後5時)	町屋文化センターふれあい広場 プレイコーナー
日本舞踊	10/14 (日)	午前11時～午後6時	サンパール荒川	写真	11/2 (金)～11/4 (日) 午前10時～午後6時(最終日は午後4時)	町屋文化センターふれあい広場
謡曲	10/27 (土)	午前10時～午後6時	諏訪台ひろば館いこい室	華道	11/2 (金)～11/4 (日) 午前10時～午後6時(最終日は午後4時)	町屋文化センターふれあい広場
区民音楽会	10/28 (日)	正午～午後5時	サンパール荒川	俳句	11/2 (金)～11/4 (日) 午前10時～午後6時(最終日は午後4時)	町屋文化センターふれあい広場
邦楽	11/3 (土・祝)	午前10時30分～午後7時	日暮里サニーホール	盤景	11/2 (金)～11/4 (日) 午前10時～午後5時(最終日は午後4時)	町屋文化センター多目的ホール
囲碁	11/3 (土・祝)	午前10時30分～午後5時30分	サンパール荒川	茶席	11/3 (土・祝)・11/4 (日) 午前10時～午後3時	町屋文化センター屋上庭園 多目的ホール
民謡	11/4 (日)	午前10時～午後7時	サンパール荒川	書道	11/12 (月)～11/18 (日) 午前9時～午後9時(最終日は午後4時)	町屋文化センターふれあい広場 プレイコーナー
パレエ	11/11 (日)	午後2時～午後6時	サンパール荒川	さつき	10/15 (月)～10/18 (木) 午前10時～午後4時(最終日は午後2時)	荒川公園展示場
ソシアルダンス	11/11 (日)	午後4時30分～午後8時30分	日暮里サニーホール	菊花	11/1 (木)～11/15 (木) 午前10時～午後4時	荒川公園展示場
将棋	11/11 (日)	午前10時30分～午後5時	サンパール荒川			
歌謡	11/25 (日)	午前9時30分～午後6時	サンパール荒川			

※プログラムの進行上、時間等に変更が生じる場合があります。※詳細については、個々の事業プログラムなどをご覧下さい。

主催: 荒川区・荒川区文化団体連盟 主管: 荒川区文化団体連盟加盟各文化団体 問合せ: 荒川区生涯学習課 ☎3802-3111 (内線3355)

### 駅からすぐ近く! 美容室TBK

NEW 頭皮に優しい カラーマジックを使用!!

●カット(ブロー込) ¥2,500	●カラー&カット(ブロー込) ¥6,000	●パーマ&カット(ブロー込) ¥6,000	●白髪染 ¥2,500
●縮毛矯正&カット&トリートメント(シャンパーブロー込) ¥14,000	●リタッチ&ドライ(根元2センチ以内のカラー) ¥4,000	●ヘアカラー(ブロー込) ¥4,000	●オーガニックオイルカラー(ブロー込) ¥5,000
●ヘッドスパ ¥2,000	●オーガニックオイルカラー+カット(ブロー込) ¥5,500	●オーガニックオイルカラー ¥3,500	●オーガニックオイルカラー+トリートメント(根元2センチ以内のカラー) ¥3,500

クーポンご持参の全てのお客様

お気軽にお問い合わせ下さい 荒川区荒川 5-19-4 S.S.シャテロ1F ☎03-6807-8944

スタッフ募集中 年中無休 予約不要

特別クーポン 掲載特別価格にて TBK 新三河島店 2018.10.31まで 新三河島

## ほっとタウンについてのお問い合わせは ACC ☎03-3802-7111

チケット販売所

- チケットの販売は午前9時から(ふとんの店おかもと89/前田園は午前10時から)
- 販売初日は窓口:午前10時から/電話予約:午後3時から
- イベントによって販売所が異なりますので、ご注意ください。

町屋文化センター ☎3802-7111 〒116-0002 荒川区荒川7-20-1	サンパール荒川 ☎3806-6531 〒116-0002 荒川区荒川1-1-1
日暮里サニーホール ☎3807-3211 〒116-0014 荒川区東日暮里5-50-5 ホテルラブリウッド4階	ムーブ町屋 ☎3819-7761 〒116-0002 荒川区荒川7-50-9 センターまちや3・4階
ふとんの店おかもと89 ☎3801-4725 〒116-0003 荒川区南千住8-12-5 けやき通り北四番館1階	前田園 ☎3893-1779 〒116-0012 荒川区東尾久5-23-4
W ホームページチケット予約 ※1 http://www.acc-arakawa.jp/	東日本大震災被災者の方ご招待(本人に限る) ※2

※1 ACC友の会会員価格での購入はできません。  
 ※2 被災(り災)証明書と、ご招待者が区内在住であることが確認できる書類を、開催日の10日前までに町屋文化センター2階受付にご提示ください。

チケットプレゼント応募方法!

はがきにご希望のプレゼント対象のイベント名(1事業)、ほっとタウンへのご意見・ご感想、住所、氏名、年齢、電話番号を記入し(複数応募は無効)〒116-0002 荒川区荒川7-20-1 町屋文化センター内 ACCプレゼント係あてにお申し込み下さい。募集締切:発行月の10日必着。プレゼントの当選結果は、発送をもって代えさせていただきます。

# 千寿補聴器プラザ

補聴器のご相談承ります お気軽におたずね下さい

販売名 補聴器HI-C1M

左右をわかりやすくした カラーシェル (無料オプション)

【営業時間】午前9時～午後6時 火曜定休  
 【HP】http://www.ayomi.co.jp/senju\_hap/

本店 足立区千住2-20-7 (北千住駅前西口商店街三菱UFJ信託銀行前) ☎3882-4133

金町店 葛飾区東金町1-22-7 (みずほ銀行前) ☎5699-3339

Quality of Sound, Quality of Service リオネット補聴器 http://www.ionet.jp

## サンポップ 寄席

第二十一回

出演 古今亭菊之丞 マジックダーク広和さん 春風亭一左

全席自由席

2018年11月10日(土)

開場/午後5時 開演/午後5時30分  
 会場/3階 ムーブ町屋「ムーブホール」

主催/サンポップ マチヤ  
 お問合せ/サンポップマチヤ事務局  
 町屋駅下車徒歩1分 東京都荒川区荒川7-50-9 ☎03-3809-2611

サンポップの厳選最新情報をご覧ください。  
 http://www.sunpop.co.jp/

サンポップマチヤ 検索